

REFERENCES

- Abdul Wahab. 1986. *Javanese Metaphors in Discourse Analysis*. Ph.D Dissertation. University of Illinois at Urbana-Campaign.(copy)
- Alwi, Hasan et al. 1993. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: Department of Culture and Education.
- Asmah haji Omar.1992. *The Linguistic Scenery in Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Asmah haji Omar. 2000. *Wacana, Perbincangan, Perbahasaan dan Perundingan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Brown, Penelope. 1976. "Women and politeness; A new perspective on language and society. Review of 'Language and woman's place' by R. Lakoff". *Review in Antropology* 3: 240-249
- Brown, Penelope and Levinson, C. Stephen.1978. *Universal in Language Usage: Politeness Phenomena*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Brown, Penelope and Levinson, C. Stephen.1987. *Politeness: Some Universals in Language Usage*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Deini Yuliana. 2003. *Politeness Strategies of Madurase and Javanese in Cross-Cultural Interaction in Probolinggo*. Unpublished B.A Project Paper. Malang: UIN.Unpublished.
- Durkheim, E. 1915. *The elementary forms of the religious life*.London.
- Echols, John M and Shadily, Hasan. 1992. *Kamus Indonesia-Inggris*. Jakarta: PT Gramedia.
- Elich, Konrad. 1992. "On the historicity of politeness". In *Politeness in Language: Studies in its History and Practice*, R. Watts, I. Sachiko and K. Ehlich (eds), 71-107. Trends in Linguistics, Studies and Monographs 59, Berlin: Mouten de Gruyter.
- Elis Nurhayati. 2007. *Power and Politeness: An Analysis of Electronic Mail Messages in UNDP Indonesia office*. M.A. Thesis. Jakarta: Atmajaya Catholic Unversiy.Unpublished.
- Errigton, J.J. 1985. *Language and social change in Jave: Linguistic Reflexes of modernization in a traditional royal polity*. (Ohio University Southeast Asean Series (65.) Athens, Ohio.
- Fauzi Ihchanto. 2000. *A descriptive analysis of register used by prostitutes in Surakarta*. . Project paper B.A. UMS: Surakarta. Unpublished.

- Fraser, Bruce and Nolen, William. 1981. "The association of deference with linguistic form". *International Journal of the Sociology of the Language* 27, 93-109.
- Geertz, Clifford. 1960. *The Religion of Java*. New York: Free Press.
- Geertz, Hilder. 1961. *The Javanese Kindship Family*. Glencoe, IL Free Press.
- Goffman, Erving. 1967. *Interactional Ritual*. Chicago: Aldine Publishing Company.
- Goffman, Erving. 1981. On Face-Work: An Analysis of Ritual Elements in Social Interaction. *Psychiatry*, 18: 213-31.
- Grice, H.P. 1975. "Logic and Conversation", *Syntax and Semantics, Speech Act*, 3, New York: Academic Press.
- Gunarwan, Asim. 1992. "Persepsi kesantunan direktif di dalam bahasa Indonesia di antara beberapa kelompok etnik di Jakarta". In B. Kaswanti Purwo (ed.). *PELLBA*. Jakarta Atmajaya Catholic University.
- Gunarwan, Asim. 1994. "Kesantunan Negatif di Kalangan Dwibahasaan Indonesia-Jawa di Jakarta: Kajian Sosiopragmatik". In Bambang Kaswanti Purwo (ed.). *PELLBA* 7. Jakarta: Atmajaya Catholic University.
- Gunarwan, Asim. 1997. Tindak Tutur Melarang di dalam Bahasa Indonesia di Kalangan Penutur Jati Jawa. *Paper on 8th National Linguistic Congress*, Surabaya 7-11 November: IKIP Surabaya and Widya Mandala
- Gunarwan, Asim. 2000. "Tindak Tutur Melarang di Kalangan Dua Kelompok Etnis Indonesia: ke Arah Kajian Etnopragmatik". In Bambang Kaswanti Purwo (penyunting). *PELLBA* 13. Jakarta: Unika Atma Jaya.
- Gunarwan, Asim. 2003. "Persepsi Nilai Budaya Jawa di Kalangan Orang Jawa: Implikasinya pada penggunaan Bahasa". In Bambang Kaswanti Purwo (penyunting). *PELLBA* 16. Jakarta: Atmajaya Catholic University.
- Gunarwan, Asim. 2008. "Implikatur dan Kesantunan Berbahasa: Beberapa Tilikan dari Sandiwara Ludruk". In Bambang Kaswanti Purwo (ed.). *PELLBA* 18. Jakarta: Atmajaya Catholic University.
- Harjowirogo, Marbangun. 1984. *Manusia Jawa*. Jakarta: Inti Idayu Press.
- Hartati, Sri. 2002. *Pragmalinguistic Failures and Grammatical Errors in Directives: A Case Study in Making Request by Students of the UPN Computer Science Faculty*. M.A. Thesis Atmajaya Catholic University. Jakarta: Unpublished.
- Held, Gudrun. 1992. "Politeness in Linguistic Research". In *Politeness in Language: Studies in its History and Practice*, R. Watts, I. Sachiko and K. Ehlich (eds), 132-153. *Trends in Linguistics, Studies and Monographs* 59, Berlin: Mouten de Gruyter.

- Hias Subagio. 1967. *Gaya Bahasa Taajuk Iklan Perniagaan: Analisis Diksi pada Tajuk Iklan berdasarkan Segi Fonetik dan Semantik Bahasa*. M.A. Thesis. Jakarta: UI. Unpublished.
- Ho, David Yau Fei. 1975. "On the concept of Face." *American Journal of Sociology*, **81**, 867-884.
- Holmes, Janet. 2001. *An Introduction to Sociolinguistics*. London: Longman.
- Hua, Z., Wei, L., & Yuan, Q. 2000. The sequential organization of gift offering and acceptance in Chinese. *Journal of Pragmatics* **32**. 81-103.
- Jamaliah Mohd. Ali. 1995. *Malaysian Student Seminar: A Study of Pragmatic Features in Verbal Interaction*. Ph.D. Thesis. University of Malaya. Kuala Lumpur. Unpublished
- Ji, S. 2000. 'Face' and Polite Verbal Behaviours in Chinese culture. *Journal of Pragmatics* **32**. 1059-1062.
- Kaswanti Purwo, Bambang. 1976. *Presupposition in the Javanese Particles, -lho-lha-kok-rak-mbok-ta-ki-je: A Semantic and Syntactic Study*. M.A. Thesis. Malang: Institute of Teaching and Education. Unpublished.
- Kaswanti Purwo, Bambang. 1990. *Pragmatik dan Pengajaran Bahasa: Menyimak Kurikulum 1984*. Yogyakarta: Kanisius.
- Kadarisman, A. Efendi. 2007. *Dari Etnopuitika ke Linguistik: Penampilkan Potret Lain Bahasa Jawa*. In Bambang Kaswanti Purwo (ed.).PELLBA 18. Jakarta: Atmajaya Catholic University.
- Keraf, Gorys. 1981. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Flores : Nusa Indah.
- Khadijah Bt Ibrahim.1993.*Politeness in Malay Directives*. M.A. Dissertation. University of Malaya. Unpublished.
- Koentjoro.2004: *On the Spot: Tutur dari Sarang Pelacur*.Tinta: Yogyakarta.
- Koentjoroningrat.1985. *Javanese Culture*. Oxford University Press. Sinapore.
- Koyama, Tetsuharu.2001.*Universal in perceived politeness: Comparasion of native and non-native speaker of English*. M.A. Thesis. Univ. of Arizona: Michigan USA. UMI
- Kridalakasa, Harimurti. 1982. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia.
- Lakoff, Robin.1973. "The logic of politeness; or minding your p's and q's". *Papers from the 9th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*, 292-305. Chicago" Chicago Linguistic Society.

- Lakoff, Robin.1975. *Language and Women's Place*. New York: Harper and Row.
- Lakoff, Robin.1977. Politeness, pragmatics and performatives. In *proceedings of the Texas Conference on Performatives, Presupposition and Implicatures*, ed. A. Roger, B. wall and J.P. Murphy, pp. 79-106. Washington, D.C. Center for Applied Linguistics.
- Laver, J. & Peter Trudgill, 1979, "Phonetic and Linguistic Markers in Speech", *Social Markers in Speech*, K.R. Scherer & H. Giles (eds.) London: Cambridge University Press.
- Lebra, T.S, 1976. *Japanese Patterns of Behaviour*. Honolulu: The University Press of Hawaii.
- Leech, G. N. 1983. *Principles of Pragmatics*. New York: Longman.
- Levinson, Stephen C. 1983. *Pragmatics*. London: Cambridge University Press.
- Lim Beng soon. 2000.*Transfer of Malay Politenes Strategies into Singapore English: A Study on Singapore Bilinguals*. Ph.D Thesis. NUS. Unpublished.
- Lim Beng Soon. 2005. "Brown and Levinson's politeness framework and studies on politeness in the 1990s. *Journal of Modern Languages* **16**, 48-63.
- Lina Nurmala. 1996. *Situasi Diglossia di Kelurahan Surusunda Kecamatan Karang Pucung Kabupaten Cilacap: Sebuah Studi Kasus*. M.A. Thesis. UI. Unpublished.
- Lim leam Lim.1998. *The Sector Sex, The Economic and Social Bases of Prostitution in Southeast Asia*. Geneve : International labour Office.
- Matsumoto, Y. 1989. "Politeness and conversation universals-Observations from Japanese". *Multilingua*, **8**, 207-222.
- Moeliono, Anton M, et. al. 1988. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: Language Developing Centre. Department of Culture and Education.
- Moeliono, Anton. M. 1989. *Kembara Bahasa: Kumpulan Karangan Tersebar*. Jakarta: Gramedia.
- Mulholland, Joan.1991.*The Language of Negotiation: A Handbook of Practical Strategies for Improving Communication*. London: Routledge.
- Noor Hashimah. 1992. "Implikatur: Satu aspek seni berbahasa orang melayu. *Journal Dewan Bahasa*. **36** (8). 676-690.
- Noriati A. Rashid. 2005. *Kesantunan Orang Melayu : Dalam Majlis Pertunangan*. Kuala Lumpur: UPSI Thesis Ph. D. Unpublished

- Nadar, F.X. 2004. *Bahasa Politik Indonesia Menjelang Pemilu 2004: Kajian Pragmatik Tentang Kesopanan*. Yogyakarta: University of Gajah Mada.
- Noor Ashikin Ghazali. 2006. *Kesopanan Negatif: Penutur Dialek Utara dan Selatan Semenanjung*. MA Dissertation. Unpublished.
- O'Driscoll, Jim. 1996. "About face: a deference and elaboration of universal dualism". *Journal of Pragmatics* 25: 1-32.
- Pegeaud, T. 1967. *The Literature of Java*. Vol 1. The Hague: Martinus Nyhoff.
- Pakers, Frank. 1986. *Linguistics for Non-Linguists*. London: Taylor & Francis, Ltd.
- Poedjosoedarmo, Soepomo et al. 1979. *Tingkat Tutur Bahasa Jawa*. Jakarta: Language Developing Centre: Departement of Culture and Education.
- Raja Rozina Raja Suleiman. 2004. *Face Consideration in Malay: An Examination of Offers and Requests in Malay Plays*. Ph.D Thesis. University of Malaya. Unpublished.
- Reiter, Rosina Marquez. 2000. *Linguistic Politeness in Britain and Uruguay: A Contrastive Study of Request and Apologies*. Amsterdam: John Benjamins Co.
- Schenkein, J.(ed.). 1978. *Studies in the Organization of Conversational Interaction*. New York: Academic Press.
- Scollon, R. and S.W. Scollon(2001) *Intercultural Communication: A Discourse Approach*. 2nd edn. Oxford: Blackwell.
- Searle, J.R. 1969. *Speech Acts*. London: Cambridge University Press.
- Smith-Hefner, Nancy J. 1981. "To level or not to level: Codes of politeness and prestige in rural Java". In *Papers from the parasession on Language and behaviour of the Chicago Linguistic Society*, C. Masek, R. Hendrick, M. Miller (eds), 221-217. Chicago: Linguistic Society.
- Smith-Hefner, Nancy J. 1988. "Women and Politeness: The Javanese example". *Language in Society*, 17, 1988.
- Setyadi, Ary. 1990. *Kalimat Imperatif dalam Bahasa Jawa: dengan Data Pemakaian di Wilayah Kodya Semarang*. M.A. Thesis. Unpublished. Yogyakarta: Fak. Pasca Sarjana Universitas of Gadjah Mada.
- Setyadi, Ary. 1991. *Partikel Mbok, Ta, Lho: Pemarkah Kalimat Imperatif Bahasa Jawa*. Paper of Indonesian National Conference of Linguistic Society 4th. Faculty of Arts. Diponegoro University. Semarang.
- Siti Adiprigandati Adiwoso Suprpto, M.S. 1983. *Negation of Meaning in Cross-Cultural Communication: A Study of Doctor/Patient Interaction*. Ph.D

- Dissertation. Washington, D.C.. Graduate School of Georgetown University. Unpublished
- Smith-Hefner, Nancy J. 1981. "To level or not to level: Codes of politeness and prestige in rural Java". In *Papers from the parasession on Language and behaviour of the Chicago Linguistic Society*, C. Masek, r. hendrick, M. Miller (eds), 221-217. Chicago: Linguistic Society.
- Smith-Hefner, Nancy J. 1988. "Women and Politeness: The Javanese example". *Language in Society*, **17**, 1988.
- Sudrayanto, et al.1982. *Kata-kata Afektif dalam Bahasa Jawa*. Yogyakarta: Language and Arts Project I. Department of Culture and Education.
- Sumitro and Eddy Sugiri. 2004. *Language Etiquette Used by Housemaids in Surabaya*. Faculty of Arts. Airlangga University. Research Project. Pg. 01-12.
- Suraiya Mohd Ali. 1998. *Linguistic Politeness in Intercultural Communication. A study of Conversational Interactions between Malays and Japanese*. Ph.D Thesis. Unpublished.
- Suseno, Franz Magnis.1984. *Etika Jawa*. Jakarta: P.T. Gramedia
- Tan Mek Leng. 2003. *Bahasa Juru Jual Tionghua: Suatu Analisis Pragmatik*. Ph.D. Thesis. FBL. Unpubsished.
- Tarigan, H. G. 1985. *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bandung: Angkasa.
- Thomas, Jenny. A. 1980. *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. London: Longman.
- Trudgill, Peter. 1993. *Sociolinguistics: An Introduction to Language and Society*. Harmondsworth: Penguin.
- Utami, Sri Wiryadi Budi. 2004. "Wanita dalam Interpretasi Sopan-santun pada Wacana Proses Pengambilan Keputusan". Faculty of Letters. Airlangga University. Research Project. P
- Wardagh, Ronald. 1986. *An Introduction to Sociolinguistics*. Oxford: Basil Blackwell.
- Watts, Richard. 1989. "Relevance and rational work: linguistic politeness as politic behaviour". *Multilingua*, **8**, 131-166.
- Watt, Richard, Ide, Sachiko and Ehlich, Konrad (eds). 1992. *Politeness in Language: Studies in its History, Theory and Practice*. Trends in Linguistics, Studies and Monographs, 59. Berlin de Guyter.
- Wiyana, I Dewa Putu. 1996. *Dasar-dasar Pragmatik*. Yogyakarta: Penerbit Andi.

- Wolfowitz, Clare Selgin. 1983. *Styles of Speech in Suriname-Javanese Language Levels*. Ph.D Dissertation. The Johns Hopkins University. Baltimore, Maryland.
- Wouk, F. 2001. Solidarity in Indonesia conversation: The discourse marker *ya*. *Journal of Pragmatics* **33**. 177-191.
- Yuni Pernamasari. 1997. *Bentuk dan Strategi Kesopanan Kalimat Bahasa Jawa: Analisis Pragmatik*. M.A. Thesis. Jakarta: University of Indonesia. Unpublished.